

: 7 B 'i b hYf`]Y[h'A U[XYVi f[. '? `cgY`ZcfXYfh
a Y\ f' ðhYbg]hÅh']a 'HfU]b]b[

B UWX`XYf`B]YXYf`U[Y`[Y[Yb`A U[XYVi f[`f]h]g]YfYb` : 7 B!
Gd]Y`Yf`ZY\`YbXY` ðhYbg]hÅh' bX`VYhc bYb`X]Y`Bchk`YbX][`_Y]h
j cb`J YfVYggYfi b[Yb`]a`'HfU]b]b["

ð`Y]bYf`gdUbbYbXYb`DUfh]Yž`X]Y`g]Wk`Ua`'K`cWkYbYbXY`nk`]gWkYb
XYa`'%"` : 7`B`ØfbVYf[`'i`bX`XYa`'%"` : 7`A`U[`XYVi`f[`'UVgd]Y`hYž`k`Uf
X]Y` ðhYbg]hÅh'Ui`Z`XYa`'D`Uhn`Y]b`nYbhfU`Yg`H\Ya`U`'Hfchn`XYf
6Ya`Ø\i`b[`Yb`XYg`B`ØfbVYf[`Yf`HfU]bYfg`A`]fcg`Uj`'?`cgYž`X]Y
A`UbbgWk`UZh`VYggYf`Ui`Zni`ghY``Ybž`ZY\`hY`gY]bYb`ž`b[`g`XUg
bchk`YbX][`Y` : Yi`Yfž`i`a`'X]Y`XfY]`Di`b`_hY`ni`g]WkYfb`"A`]hY]bYa
_`UfYb`\$.&`a`i`gghYb`g]Y`X]Y`nk`Y]hY`B]YXYf`U[`Y`]b` : c`[`Y
\]bbY\`a`Yb`i`bX``UggYb`gca`]h` : fU[`Yb`ni`f` : cfa`'i`bX`ni`f`HU`_h`_`
Ui`Z`ca`a`Yb`"

?`cgY`Äi`»`YfhY`g]Wk`'bUWk`XYa`'GWk`'i`ggdZ]Z`ØVYf`XYb`J`Yf`Ui`Z`XYg
Gd]Y`g`"`K`]f`\`UhhYb`\`Yi`hY`b]Wk`h`X]Y`b`Öh][`Y` ðhYbg]hÅh']b`i`bgYfYa
Gd]Y`ž`i`a`'Yhk`Ug`a`]hni`bY\`a`Yb`ž`gc`XYf`HfU]bYfž`XYf`Ui`Z`X]Y
GWk`k`]Yf][`_Y]hYb`]b`XYf`C`ZYbg]j`Y`\]bk`]Yg`"C`V`k`c`\`X]Y`A`UbbgWk`UZh
Y]b][`Y`i`a`gWk`U`ha`ca`Yb`hY`\`UhhYž`a`Ub[`Y`hY`Yg`Ub`Df`Än]g]cb`i`bX
?`cbgYei`Ybnž`i`a`'[`YZ`Ä\`f`]WkY`G]hi`Uh]cbYb`]b`HcfY`i`a`ni`k`UbXY`b`"
8`Yf`YfZU\`fYbY`HfU]bYf`VYhc`bhYž`XUgg`X]Y` ð\`U`hYž`X]Y`a`Ub`]a
HfU]b]b[`'YfUfVY]hYž`b]Wk`h']a`'Gd]Y``[`YnY][`h`k`YfXYb`'_`cbbhYbž`j`cf
U`Ya`'ja`'6`YfY]Wk`XYf`]b`hYbg]j`Yb`Nk`Y]_`Äa`dZY`"

: Y\`YbXY`Df`ÄgYbn`]b`XYf`8`YZYbg]j`Y`

6`YgcbXYfg`X]Y`8`YZYbg]j`UfVY]h`k`i`fXY`j`cb`XYb`Gd]Y`Yfb`gY`Vgh
_`f]h]gWk`VYhfUWk`hYh`" :]bb`ž`h`gWk`ghY``hY`ZYghž`XUgg`XYf`6`Y[`]bb`XYf
DUfh]Y`fY`Uh]j`'Ui`g[`Y[`]WkYb`k`Ufž`YXcWk`XUg`YfghY` ; Y[`Yb`hc`f`

VYggYf'j YfhYX][h'k YfXYb'a ØggY" A U[XYVi f['a UW'h'Yg'XUbb'a]h
]\fYf'6U`n]f_i `Uh]cb`[i h žYf_`ÀfhY`Yf'i bX'gU\`X]Y`Bchk YbX][_Y]hž
XYZYbg]j Yf'ni `ghY\Yb`i bX`X]Y`@ØW_Ybž`X]Y`XYf'; Y[bYf`_fY]YfhYž
VYggYf'ni `gW\`jY» Yb"8]Y`8YZYbg]j Y`XYg`%": 7`BØfbVYf[`k Uf`Y]b
nYbhfU`Yg`H\Ya Už`XU`X]Y`Gd]Y`Yf`b]W'h`bi f`[Y[Yb`XYb`6U`
UfVY]hYbž`gcbXYfb`Ui W\`J YfUbhk`cfhi b[`ZØf`\fY'; Y[Ybgd]Y`Yf
ØVYfbY\`a Yb'a ØggYb"

F cV]b`?bcWYž`Y]b`k Y]hYfYf`Gd]Y`Yf`XYf`BØfbVYf[Yfž`gdfUW`cZZYb
ØVYf`X]Y`GWk YfY`XYg`9f[YVb]ggYg" 8 Ug`9f[YVb]g`hi h`bUhØf`]W
YI hfYa `k Y\`"K]f`\UVYb`Yg`j YfdUgghž`]b`XYb`k Yb][Yb`7\`UbW`b
XYb`5i g[`Y]W`ni `a UWYb" `6YgcbXYfg`bUW`XYa `\$.&`\UVY`a Ub
g]W`b]W`h`U[[fYgg]j ` [Ybi [`dfAgYbh]Yfh" 8 U`a ØggYb`k]f`UfVY]hYb
i bX`a Y\`f`hYbg]h`h`fY]bVf]b[Yb"8i `a i ggh`XUg`Gd]Y`gYf]Øg`ni
9bXY`Vf]b[Yb"

HfU]b]b[`i bX`HYUa [Y]gh

h`5bVYhfUW`h`XYf`UbghY\YbXYb`@AbXYfgd]Y`dUi gY`\UVYb`X]Y
HfU]bYf`i bX`Gd]Y`Yf`bi b`X]Y'; Y`Y[Yb\`Y]hž`X]Y'; Y\`Yf`ni
UbU`mg]YfYb`i bX`[Yn]Y`h`XUfUb`ni `UfVY]hYb"?'`cgY`cZž`XUgg`X]Y
nk Y]K`cWYb`[Ybi h`h`k YfXYbž`i a `XUg`Gd]Y`Ui g`XYf`U`hi Y`Yb
B]YXYf`U[Y`Ui Zni UfVY]hYb"8]Yg`k]fX`Ui W`Xi fW`X]Y`Gd]Y`Yf
i bhYfghØh`hž`X]Y`ZYgh`Yb`hgW`cggYb`g]bXž`X]Y`5V`Ai ZY`k Y]hYf`ni
j Yf]b`bYf`]WYb" K]f`\UVYb`Y]bY`Yfbk]`][Y`A UbbgW`UZh`i bX`]W
V]b`a]f`g]WYfž`XUgg`k]f`XUg`\]bVY`_ca`a Yb`k YfXYb`ž`j Yfg]WYfhY
?bcWYž`XYf`XYb`HYUa [Y]gh`cVhY"

5i ZXYf'; Y[YbgY]hY`_cbbhY`g]W`XYf`%": 7`A U[XYVi f[`ØVYf`Y]bY
[Y`i b[YbY`J`cfghY`i b[`ZfYi Yb" HfU]bYf`7`f]gh]Ub`H]m`Ai » YfhYž`k]Y
k]W]h][`?cbhfc`Y`i bX`; YXi `X`]b`XYb`]bhYbg]j Yb`D\`UgYb`XYg
Gd]Y`g`k UfYb" 8]Y`HcfY`gd]Y`Yb`k]f`XUbb`_cbgYei Ybh`ni `9bXYž
k Ug`a]W`\`Yi hY`gY\`f`ni Zf]YXYb`a UW`h`ž`fYgØa]YfhY`Yf"9]b`_UfYf
<]bk Y]g`XUfUi Z`XUgg`X]Y`A UbbgW`UZh`\fY`GhfU`hY[]Yb`]a
YbhgW`Y]XYbXYb`A`ca Ybh`VYggYf`i`a`ni gY`hnYb`k`i`gghY"

8]Y`K`cfhY`XYf`Gd]Y`Yf`i bX`HfU]bYf`bUW`XYf`B]YXYf`U[Y`nY][Yb
Y]b`_UfYg`6]X.`8]Y`BØfbVYf[Yf`a ØggYb`Ub`]fYf`hYbg]h`h

UfVY]hYbž'i a ']b'ni _ØbZh][Yb'DUfh]Yb'YfZc`[fY]WXYf'ni 'gY]b''9g'k]fX
gdUbbYbX'gY]b'ni 'VYcVUW.hYbž'cV'X]Y'Ub[Y_ØbX][hYb
J YfÀbXYfi b[Yb']a 'HfU]b]b['hUhgÀW`]W`[fY]ZYbž'k Ybb'XYf'6U`
k]YXYf'fc`h"

8 YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY